

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 16 (1878)  
**Heft:** 18 [i.e. 19]

**Artikel:** Lèvôtès dè Lozena  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-184738>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

pelant que, la nuit, les fleurs et tous les végétaux en général absorbent l'oxygène et exhalent le carbone.

Samedi dernier, cependant, les membres du Conseil communal ne paraissaient guère préoccupés de ces sombres considérations. Réunis au Casino-Théâtre dans un charmant banquet, fort bien servi, ils oublièrent facilement les distinctions de partis et les effets de l'acide carbonique, dans d'excellents discours et de gaies chansons qui se prolongèrent après minuit, comme pour donner satisfaction aux partisans des séances du matin. Voici entre autres quelques couplets de circonstance chantés par un des convives :

Quand je contemple en cette agape aimable  
Tant de gaîté, d'entrain, de mouvement,  
Mon souvenir, — le fait est excusable, —  
Aux élections se reporte un moment;  
Et je me dis : Luttes amères,  
Passions d'un jour sombre et fatal,  
Fuyez, je ne vois que des frères  
Dans notre Conseil communal.

Elle a passé cette époque fiévreuse  
Où chacun vit de nos deux comités  
La mission devenir malheureuse  
Par des pouvoirs beaucoup trop limités.  
Que rêvaient-ils ? le libre échange.  
Entre deux camps, rivaux, jaloux :  
C'était vouloir, — projet étrange,  
Arranger la chèvre et les choux.

Et cependant j'aime ces divergences  
Mettant au jour toutes les opinions;  
Trop d'unité, trop de condoléances.  
Font, croyez-le, de tristes élections :  
L'accord parfait à la musique,  
Aux gens timides et prudents ;  
Mais sur le terrain politique  
Montrons-nous quelquefois les dents.

Qu'ils étaient beaux ceux de la liste *blanche*,  
Comme ils disaient sur un ton radieux :  
« Oui, nous tenons le couteau par le manche,  
» Tout nous prédit un sort victorieux !  
» Les Croisettes nous appartiennent,  
» Montblesson n'a jamais fléchi,  
» Les Râpes de nous se souviennent,  
» Jules Perrin répond d'Ouchy ! »

Et d'autre part, les hommes de la *verte*,  
Les radicaux s'apprêtaient aux combats.  
Nous combattrons, disaient-ils, avec perte,  
Mais sans broncher, sans reculer d'un pas.

A tout tenter qu'on se hasarde,  
Malgré l'échec du premier jour ;  
Demain, faisons donner la garde  
Pour l'emporter au second tour !

Ainsi, durant une longue semaine,  
Même au-delà, pendant plus de dix jours,  
Nous pûmes voir la victoire incertaine  
Subir, hélas ! l'épreuve des six tours.  
On voyait la liste battue,  
Le lendemain se relever ;  
Et les rieurs de l'*absolue*,  
A la *relative* pleurer.

Tel est, messieurs, de l'œuvre politique  
Le sort mobile, et fort heureusement :  
C'est ce qui fait vivre la république,  
Ce qui maintient notre gouvernement.

Cédons, ce soir, le pas à l'allégresse  
A la gaité qui n'a qu'une couleur ;  
La liste qui nous intéresse  
Est celle du restaurateur. (\*)

Nous ne devons point oublier la communication suivante, faite quelques jours auparavant, par un électeur forain, à l'un des membres du comité chargé de l'organisation du banquet :

#### Lè vôtè de Lozena.

Stu iadzo, Dieu sâi bénî, n'ein portant finalement le premi coup et pi l'est tot, ne mè tsau pas quoi on nommâi ; que cein mè fâ-te que fassont reïnbotsi la tsemenâ dè la cura dè Pompadrio à bin que redresséyont lô tsemin que va du Biôlai-Magnou à Velâ-Bramâ ; sont tî bons po cein décidâ ; mâ po lo Conset communat et po la Municipalitâ, diabe !... l'est on autre afférè ; assebin n'é pas manquâ onna vôtâ, mémameint que cein m'a gravâ dè pliantâ mè truffès, kâ la séconda senanna, que fâsai bin galé lo demâ, y'aré pu férè duè bounès vouarbès, mâ su z'u vôtâ, et pi vo sédè : on iadzo qu'on est quie, on va bâirè on verro, on golliassè. et adieu lo petsâ, lo cordé et lè truffès ; la pliodze est rengnâ et du adon l'a adé éta trâo mou.

EH bin portant tot cein l'est la faute d'on part dè *mâna mor* qu'âmont lè tsecagnès. Sè sont asseimblâ à vîlho cabaret à Mounet, su la Palud, que y'avâi quie Monsu Bertholet, cé qu'a fê recrétré lo gadzo dâi régents ; Monsu Moret, Marque, que ne mâtse pas papet, quand faut derè oquie ; Monsu Molle, que fâ lo tabâ recouquelhi, et pi onco dâi z'autro. Enfin quiet, c'étai on mécllion dè ristous et dè grippioux, coumeint on désâi dein noutron temps ; ora lão diont dâi libéraux, dâi radicaux, ne sâ pas bin adrâi coumeint, mâ l'est adé lo mêm tabâ.

Adon clliâo lulus que volliâvont bâirè quartet einseimblîo et sè bin accordâ po avâi vito vôtâ ont coumeinci pè sè tsamaillî rappoo ài noms.

— Ne volliein vôtâ po cé-sique, se desont lè z'ons.

— Diabe la votâe, se fasont lè z'autro ; et coumeint l'étiont ti dâi tétus, l'ont bintout z'u eimbrouilli totès lè cartès. Adon sè sont tî mécliâ dè férè dâi listès, que y'ein avâi dâi bliantsès, dâi verdès, dâi rodzès, dâi dzaunès, dâi tiolons, qu'on ne savâi pas su quin pî veri. Totè clliâo listès, l'étai dâi bravès dzeins, ne dio pas na ; mâ y'avâi dâi brâvo citoyens qu'ein savont destrâ, que n'étiont pas su la verda et pi dâi z'autro que n'étiont pas su la blantse, que n'est binsu rein què po dâi dzalosi, à bin que sâ-t-on bin pou ! pace que lè z'ons vou-

(\*) Le menu du banquet.

dront que y'aussè dâi z'impoû su lè z'attatsès dè solâ et lè z'autro su lè botons dè gants dè pé.

Ah ! l'est dinsè que volliont férè, que n'ein de !... Et ne sein ti z'allâ vôtâ, que n'ein choisi lè meillâo su totè lè cartès et qu'on s'est fotu dè lão grantès pancartès alliettâiès contré lè mourets et que n'ein étâ rudo conteints dè vairè que Monsu Cuénoud dè l'hépetau a étâ nommâ lo fin premî. Mâ c'est que l'est on tot bon po lè secou mutuets.

Et pi Monsu Dzoïé, lo syndico, qu'on desai qu'on lo volliavè fottre avau. N'arâi-te pas étâ onna vergogne ! assebin tsi no n'ein ti vôtâ por li què Coucan, que lâi ein vâo dè cein que n'a pas z'u la pliace dè taupi. Et no z'a fê bin pliési dè vairè nommâ ti lè z'autro, mémameint elliâo que lão diont lè cardinaux que sont quie po boutsi lè pertes dâo Conset.

Ora lão z'a faillu renommâ lè municipaux, que l'ont prâo z'u peina assebin, kâ lo guelin dè la mâison dè vela a senailli tot lo dzo et pi cé brâvo syndico est revenu rique raque, qu'on a bin fê. No z'a assebin fê pliési que Monsu Larpin, cé que commandâ lè z'écendiès, sâi revègnâi, kâ lo fû lâi pâo pas resistâ; et pi Monsu Gaulisse qu'a adé on rouleau dè papâi dézo lo bré, que c'est dâi plians po lè novallès casernès, et Monsu Braillard, qu'est tant boun'einfant, rein fiai, mâ qu'est on fin greliet, tot cein l'est la fleu dâi brâvès dzeins.

Oreindrai foudra vairè coumeint cein âodra; su bin sù que cein vâo bin allâ; mâ portant oquie que mè fâ dè la peina, c'est que l'ont dza décidâ dè férè onna bafrâie deçando né, et cein ne promet pas po baissi lè z'impoû. Assebin ne vaireint prâo su lè compto l'an que vint, et mè peinso que lo préfet, qu'a lô drâi d'allâ rebouilli dein le lâivro dè la maison dè vela, lão farâ cauquies bounès remâofâies se tot n'est pas ein oodre, et se l'ont lo malheu d'allâ dè travai, ga!... dein 4 ans on fâ onna nettiyâ, que n'ein revint pas ion !

La période pluvieuse que nous traversons nous remet en mémoire la pièce de vers suivante due à la plume spirituelle de Petit-Senn, inspirée par les longues pluies du printemps de 1859. Cette charmante production reprend aujourd'hui toute son actualité :

Voici le printemps qui s'achève  
Sans que la pluie ait jugé bon,  
Un jour entier, de faire trêve  
A l'eau dont elle nous fait don.

L'amant de la belle nature  
Ne l'admire point sans danger,  
Sans risquer une courbature,  
Dans la fange sans patauger.

Le matin, il prend son ombrelle,  
Il part le cœur rempli d'espoir,  
Mais, trempé jusqu'à la bretelle,  
Il rentre ruisselant le soir.

Le printemps est pour les poètes,  
Mais, pour les vulgaires humains,  
C'est une averse sur leurs têtes  
Et de la boue en leurs chemins.

Les jours de soleil y sont rares,  
Les retours de froid fort nombreux ;  
Les fleurs s'y mêlent aux catarrhes,  
Et les premiers foins aux fiévreux.

L'ondée à chaque instant nous mouille  
Et réjouit le limacon.  
On entend crier la grenouille  
Alors que se tait le pinson.

Le rossignol qui prend des rhumes,  
Eternue au lieu de chanter ;  
Il perd en essuyant ses plumes  
Le temps qu'on passe à l'écouter.

Le soleil entre deux orages  
Nous dit : « Je manque à vos besoins ;  
« Je ne peux, perçant les nuages,  
« Mûrir vos blés, sécher vos foins. »

Le ciel pour nous n'a plus d'entrailles,  
Il nous submerge sans façon ;  
Qu'il nous donne au moins des écailles  
S'il veut nous traiter en poisson !

#### La vitre cassée

A propos de l'inauguration de la statue de Frédéric Bastiat, à Mugron, à laquelle a présidé M. Léon Say, ministre des finances, un journal français réédite un chapitre de Bastiat intitulé la *Vitre cassée*. C'est à la fois un conte ravissant et une leçon d'économie politique donnée au peuple :

Avez-vous jamais été témoin de la fureur du bon bourgeois Jacques Bonhomme, quand son fils terrible est parvenu à casser un carreau de vitre ? Si vous avez assisté à ce spectacle, à coup sûr vous aurez constaté que tous les assistants, fussent-ils trente, semblaient s'être donné le mot pour offrir au propriétaire infortuné la consolation suivante : « A quelque chose malheur est bon. De tels accidents font aller l'industrie. Il faut que tout le monde vive. Que deviendraient les vitriers si l'on ne cassait jamais de vitres ? »

Or, il y a dans cette formule de condoléance toute une théorie qu'il est bon de surprendre *flagrante delicto*, dans ce cas très simple, attendu que c'est exactement la même que celle qui, par malheur, régit la plupart de nos institutions économiques.

A supposer qu'il faille dépenser six francs pour réparer le dommage, si l'on veut dire que l'accident fait arriver six francs à l'industrie vitrière, qu'il encourage dans la mesure de six francs la susdite industrie, je l'accorde, je ne conteste en aucune façon, on raisonne juste. Le vitrier va venir, il fera sa besogne, touchera six francs, se frottera les mains et bénira dans son cœur l'enfant terrible. *C'est ce qu'on voit.*